

' *!>Ä\ f][Yf'n]Y`h`Ui Z`A YbgW\Yb`a]h
gY`Vgh[YVUi hYf`K UZZY`Ui Z`6Yf`]bYf
Gd]Y`d`Uhn

A Y\fyfY`A YbgW\Yb`k i fXYb`Ua `A cbhU[a]hhU[`Ui ZY]bYa
Gd]Y`d`Uhn`]b`6Yf`]b!A]hhY`j cb`Y]bYa `A Ubb`a]h`Y]bYf
gY`Vgh[YVUi hYbž`UVYf`b]W\h`gW\]Y» ZÄ\][Yb`K UZZY`VYXfc`h`
8.]Y`Dc`]nY]`6Yf`]b`hY]`hY`Ua `8.]YbghU[`a]hž`XUgg`XYf
` *!>Ä\ f][Y`A Ubb``Ui h`NYi [YbUi ggU[Yb`a]h`XYf
j Yfa Y]bh]W\Yb`@Ub[k UZZY`\Ubh]YfhY`i bX`Xi fW\`XUg`J]g]Yf
Ui Z`A YbgW\Yb`n]Y`hY`"5a `; ØfhY``hfi [`Yf`Y]b`YYfYg
GcZHU]fa U[Un]b`Ni a `NY]hdi b`_h`XYg`J cfZU`g`VYZUbXYb`g]W\
Yhk U`&\$`A YbgW\Yb`Ui Z`XYa `Gd]Y`d`Uhnžj cb`XYbYb`X]Y
<Ä`ZhY`?]bXYf`k UfYb`"8.]Y`Dc`]nY]`i a ghY`hY`XYb`DUf`_`i bX
bU\`a `XYb`A Ubb`ZYgh`"9f`k]fX`i bhYf`UbXYfYa `Y]bYa
DgmW\]UhYf`j cf[YghY`h`"8.]Y`?`f]a]bU`dc`]nY]`Yfa]hhY`h`k Y[Yb
GhØfi b[`XYg`ÖZZYbh]W\Yb` : f]YXYbg`Xi fW\`5bXfc`Yb`j cb
GhfUZhUhYbž/ Ua d^Y``]d/



A Y\fyfY`A YbgW\Yb`k i fXYb`Ua `A cbhU[a]hhU[`Ui ZY]bYa
Gd]Y`d`Uhn`]b`6Yf`]b!A]hhY`j cb`Y]bYa `A Ubb`a]h`Y]bYf
gY`Vgh[YVUi hYbž`UVYf`b]W\h`gW\]Y» ZÄ\][Yb`K UZZY`VYXfc`h`"8.]Y
Dc`]nY]`6Yf`]b`hY]`hY`Ua `8.]YbghU[`a]hž`XUgg`XYf`' *!>Ä\ f][Y`A Ubb
`Ui h`NYi [YbUi ggU[Yb`a]h`XYf`j Yfa Y]bh]W\Yb`@Ub[k UZZY

\ Ubh]YfhY`i bX`Xi fW`XUg`J]g]Yf`Ui Z`A YbgW`Yb`n]Y`hY`"5a` ; ØfhY`
hfi [`Yf`Y]b`YYfYg`GcZhU]fa` U[Un]b"

Ni a` `NY]hdi b`_h`XYg`J cfZU`g`VYZUbXYb`g]W`Yhk`U`&\$`A YbgW`Yb`Ui Z`
XYa` `Gd]Y`d`Uhnž`j cb`XYbYb`X]Y` <`À`ZhY`?]bXYf`k`UfYb`"8]Y`Dc`nY]
i a` ghY`hY`XYb`DUf`_i bX`bU`a` `XYb`A`Ubb`ZYgh`9f`k`]fX`i bhYf`
UbXYfYa` `Y]bYa` `DgmW`]UhYf`j`cf[`YghY`h`"8]Y`?`f]a`]bU`dc`nY]
Yfa`]hhY`h`k`Y[`Yb`GhØfi b[`XYg`ÖZZYbh]W`Yb` :`f]YXYbg`Xi`fW`
5bXfc`Yb`j`cb`GhfUZhUhYbž`6YXfc`i b[`i`bX`Y]bYg`J`Yfgbc`»`Yg`[`Y[`Yb`
XUg`K` UZZYb[`YgYhn"

9g`]gh`VYi` bfi` \][`YbXž`XUgg`A`YbgW`Yb`Ui`Z`ÖZZYbh]W`Yb`D`À`hnYbž`
]bgVYgcbXYfY`Ui`Z`Gd]Y`d`À`hnYbž`Y]bYf`gc`W`Yb` ;`YZU`f`Ui`g[`YgYhnh`
g]bX`" ;`ØW`_]W`Yfk`Y]gY`_cbbhY`X]Y`Dc`nY]`gW`bY`Y]bgW`fY]hYb`
i`bX`XYb`A`Ubb`ZYghbY`a`Yb`"8`YbbcW`]gh`Yg`k`]W`h][`ž`XUgg`gc`W`Y`
J`cfZ`À`Y`Yfbgh[`Ybca`a`Yb`i`bX`[`fØbX`]W`i`bhYfgi`W`h`k`YfXYbž`i`a`
X]Y`G]W`Yf`Y]h`XYf`A`YbgW`Yb`ni`[`Yk`À`f`Y]ghYb"

8]Y`HUhgUW`Yž`XUgg`XYf`A`Ubb`Y]bY`gY`Vgh[`YVUi`hYbž`UVYf`b]W`h`
gW`]Y`»`Z`À`][`Y`K` UZZY`VY]`g]W`hfi`[`ž`j`YfXYi`h]W`h`YXcW`Ui`W`XUg`
DchYbn]U`ZØf`A`]ggVfUi`W`i`bX`?`f]a`]bU`]h`h`ja` `Ni`gUa`a`Yb`Ub[`a`]h`
K` UZZYb`"9g`]ghj`cb`YbhgW`Y]XYbXYf`6YXYi`hi`b[`ž`XUgg`XUg`
K` UZZYb[`YgYhn`ghfYb[`Y]b[`Y`U`hYb`k`]fXž`i`a` `gc`W`Y`J`cfZ`À`Y`ni`
j`Yf`]bXYfb"

8 Yf`J`cfZU`Ui`Z`XYa` `Gd]Y`d`Uhm`Yf]bbYfhi`bg`XUfUbž`k`]Y`k`]W`h][` `Yg`
]ghž`k`UW`gUa` `ni`gY]b`i`bX`j`YfX`À`W`h][`Yg`J`Yf`U`hYb`ni`a`Y`XYb`
NYi`[`YbUi`ggU[`Yb`gd]Y`hYb`Y]bY`YbhgW`Y]XYbXY`F`c`Y`VY]`XYf`
:`YghbU`a`Y`XYg`A`UbbYg`i`bX`XYf`J`Yf`]bXYfi`b[`Y]bYf`a` Ø[`]W`Yb`
;`Yk`U`hYg`_U`Uh]cb"

8]Y`9fa`]h`i`b[`Yb`XYf`?`f]a`]bU`dc`nY]`k`YfXYb`bi`b`nY][`Ybž`cV`XYf`
A`Ubb`a` Ø[`]W`Yfk`Y]gY`dgmW`]gW`Y`DfcV`Ya`Y`U`h`i`bX`cV`k`Y]hYfY`
fYW`h]W`Y`G`W`f]hhY`YfZc`fXYf`]W`g]bX`"9g`]gh`YbhgW`Y]XYbXž`XUgg`
A`YbgW`Yb`a`]h`dgmW`]gW`Yb`DfcV`Ya`Yb`X]Y`YfZc`fXYf`]W`Y`
I`bhYfghØhni`b[`i`bX`6Y`UbX`i`b[`Yf`U`hYbž`i`a` `gc`W`Y`J`cfZ`À`Y`]b`
Ni`_i`bZh`ni`j`Yf`]bXYfb"

8]Y`G]WXYf\Y]h`XYf`6Yj`Ò`_Yfi`b[`ž]bgVYgcbXYfY`j`cb`?]bXYfbž`ghY\h
Ub`YfghYf`GhY``Y``8]Y`Dc`nY]`i`bX`X]Y`GhfUž`YfZc`[`i`b[`gVY\`ÒfXYb
hi`b`]f`6YghYgž`i`a`gc`WXY`J`cfZ`Ä`Y`ni`j`Yf\]bXYfb`i`bX`X]Y`HÄhYf
ni`f`FYWXYbgW`UZh`ni`n]Y\Yb``8YbbcW`gc`hYb`k`]f`U`g;`YgY`gW`UZh
Ui`W`i`bgYfY`J`YfUbhk`cfhi`b[`k`U\fbY\`a`Ybž`k`UW`gUa`ni`gY]b`i`bX
J`YfXUW`hgZ`Ä`Y`ni`a`Y`XYbž`i`a`X]Y`G]WXYf\Y]h`U`Yf`ni
[`Yk`Ä`f`Y]ghYb`"

8YhU]`g

6Ygi`WXYb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`a`Y]b!VYf`]b`bYh